ООН
окружающая среда

CBD/COP/17/L.1

Distr.: Limited
30 October 2026

Russian
Original: English

Конвенция о биологическом разнообразии

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии
Семнадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 22 повестки дня
Принятие доклада

Проект доклада о работе совещания

I. Введение

A. История вопроса

1. Семнадцатое совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии состоялось в Ереване 19–30 октября 2026 года одновременно с 12-м совещанием Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, и 6-м совещанием Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола о доступе к генетическим ресурсам и совместном использовании на справедливой и равной основе выгод от их применения.

2. Семнадцатому совещанию предшествовала церемония открытия 18 октября 2026 года, которая включала в себя культурную презентацию и заявления[1] премьер-министра Армении Никола Пашиняна, министра иностранных дел Армении Арарата Мирзояна, Исполнительного секретаря Конвенции Астрид Шомакер, заместителя министра по вопросам планирования землепользования с учетом экологических факторов министерства окружающей среды и устойчивого развития Колумбии Давида Фелипе Оларте Амайя от имени председателя 16-го совещания Конференции Сторон и министра окружающей среды Армении Амбарцума Матевосяна.

B. Участники совещания

3. В совещании приняли участие [*текст пункта будет дополнен позже*] Сторон и [*текст пункта будет дополнен позже*] стран, не являющихся Сторонами.

Пункт 1 повестки дня
Открытие совещания

4. Первое пленарное заседание состоялось 19 октября 2026 года совместно с заседаниями Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.

[1] Заявления, сделанные в ходе совещания и представленные участниками в письменном виде, размещены на сайте: www.cbd.int/meetings/COP-17.

5. Заместитель министра по вопросам планирования землепользования с учетом экологических факторов министерства окружающей среды и устойчивого развития Колумбии, действующий в качестве представителя Председателя 16-го совещания Конференции Сторон, выполняющий также функции Председателя 11-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, объявил открытыми 17-е совещание Конференции Сторон и 12-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, в 10 ч 25 мин. В своем выступлении он отметил, что 17-е совещание проходит в решающий для будущего планеты момент. Международное сообщество обязано как можно скорее учесть результаты первого глобального обзора Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Поскольку менее половины оцененных Сторонами национальных задач могут быть выполнены к 2030 году, особенно важно, чтобы обязательства, принятые в соответствии с Рамочной программой, сопровождались соответствующим национальным потенциалом и уровнем финансирования, необходимыми для достижения с их помощью конкретных, измеримых и устойчивых результатов. Правительство Колумбии выразило мнение, что цели в области защиты природы и содействия развитию производства не противоречат друг другу — концепция, которую можно представить в виде трех обязательств: защищать, чтобы производить, восстанавливать, чтобы выращивать, и сохранять, чтобы процветать. Защита биоразнообразия означает также защиту условий, в которых общины могут развиваться и процветать. Международное сотрудничество должно приносить ощутимые выгоды как для биоразнообразия, так и для благополучия общин, которые зависят от него. Жизненно важно, чтобы Стороны направили свои усилия на содействие осуществлению Рамочной программы путем расширения финансирования, сотрудничества и принимаемых мер. Успех нынешнего совещания будет измеряться не числом принятых решений, а результатами, достигнутыми в интересах стран и общин.

6. Со вступительными заявлениями также выступили министр окружающей среды Армении и Исполнительный секретарь Конвенции.

7. Министр окружающей среды отметил, что на 17-м совещании, проходящем в середине периода осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, возникает уникальная возможность скорректировать курс. Он вновь упомянул, что согласно выводам глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы, несмотря на беспрецедентный уровень коллективных усилий, менее половины оцененных Сторонами национальных задач, приближаются к выполнению. Пробелы в отчетности не обязательно свидетельствуют о пробелах в осуществлении, а отставание часто обусловлено нехваткой ресурсов и потенциала, однако авторитет глобального обзора будет зависеть от способности международного сообщества претворить сделанные в нем выводы в ощутимые практические результаты на местах. Достижение консенсуса в отношении Ереванского пути будет иметь решающее значение для выполнения 23 задач Рамочной программы к 2030 году и достижения четырех ее долгосрочных целей в период до 2050 года.

8. Хотя в центре внимания настоящего совещания будет глобальный обзор, в повестке дня нет второстепенных вопросов. Актуальная задача заключается в содействии инклюзивности, достижении консенсуса и обеспечении того, чтобы результаты рассмотрения всех пунктов повестки дня соответствовали неотложному характеру существующих проблем. В итоговом документе Саммита лидеров по биоразнообразию, прошедшем в Ереване несколько дней назад, отмечалось, что правительства не могут справиться со сложившейся ситуацией в одиночку. Для ускорения работы по осуществлению Рамочной программы необходимо более тесное сотрудничество и применение подхода, предполагающего участие всех групп населения.

9. Исполнительный секретарь приветствовала участников и поблагодарила правительства Австрии, Бельгии, Германии, Королевства Нидерландов, Монако, Республики Корея,

Финляндии и Франции, а также институциональных доноров, поддержка которых сделала возможным участие делегатов от развивающихся стран и от коренных народов и местных общин. Она заявила, что на нынешнем совещании следует развивать успехи предыдущих двух совещаний, поскольку ни одна страна и экономика и ни одно общество не застрахованы от последствий утраты биоразнообразия. В недавно опубликованном докладе Состояние мер по сохранению биоразнообразия указывалось, что по истечении половины срока до 2030 года Куньминско-Монреальская глобальной рамочной программы в области биоразнообразия осуществляется неравномерно, и темпы и масштаб осуществления не соответствуют требованиям. В связи с этим Ереванский путь призван задать четкое направление дальнейшей работы, при этом Сторонам следует в первую очередь уделять внимание вопросам подотчетности, согласованности и активизации мер. Кроме того, решения, которые предстоит принять в ближайшие дни в отношении подходов и мер, должны опираться на научные знания — движущую силу Конвенции и протоколов к ней. Настоящее совещание предоставило также возможность обсудить вопросы координации и согласованности политики в качестве факторов обеспечения прогресса.

10. Хотя действия во имя природы доказали свою эффективность, даже наиболее удачные решения не имели бы смысла без возможности обеспечить их осуществление, осуществлять надзор за их осуществлением, делать обоснованный выбор и управлять рисками. Необходимо уделять пристальное внимание соблюдению принципа справедливости, и Сторонам следует добиться прогресса в ликвидации дефицита финансирования, обеспечении работы Калийского фонда для совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и содействии работе центров поддержки научно-технического сотрудничества Конвенции. Такие вопросы необходимо обсуждать при участии всех без исключения сторон. Настало время действовать во имя природы, на благо всего человечества и всех живых существ на Земле. Исполнительный секретарь отметила, что широкий круг заинтересованных сторон прибыл в Ереван, чтобы представить свои решения и новшества и поделиться мудростью предков для достижения общих целей, и призвала всех присутствующих воспользоваться этой возможностью.

11. Министр экологии и окружающей среды Китая и Председатель 15-го совещания Конференции Сторон Хуан Жуньцю кратко проинформировал об итогах Куньминского диалога о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[2].

12. С заявлениями выступили представители следующих Сторон: Антигуа и Барбуды (от имени малых островных развивающихся государств Карибского бассейна, представленных на совещаниях), Иордании (от имени государств Азиатско-Тихоокеанского региона), Ирландии (от имени Европейского союза и его государств-членов), Норвегии (также от имени Австралии, Исландии, Канады, Монако, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Швейцарии), Саудовской Аравии (от имени Лиги арабских государств), Сенегала (от имени государств Африки), Филиппин (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Южной Африки (от имени Группы стран-единомышленниц, отличающихся огромным разнообразием) и Ямайки (от имени государств Латинской Америки и Карибского бассейна).

13. Кроме того, с заявлениями выступили представители коалиции Предприниматели в защиту природы, Альянса КБР, Совета женщин КБР, Глобальной сети молодежи в защиту биоразнообразия, ассоциации МСМЭИ – Местные органы власти за устойчивость (также от имени сети Regions4) и Международного форума коренных народов по биоразнообразию.

[2] CBD/IMP/OM/2026/1/8.

Пункт 2 повестки дня
Организационные вопросы

14. Конференция Сторон рассмотрела пункт 2 повестки дня на своем 1-м пленарном заседании. Ей были представлены предварительная повестка дня[3], аннотированная предварительная повестка[4] дня и записка с изложением плана проведения совещания[5].

Выборы Председателя

15. В соответствии с правилом 21 правил процедуры совещаний, Конференция Сторон путем аккламации избрала министра окружающей среды Армении Председателем своего 17-го совещания.

Выборы заместителей Председателя

16. В соответствии с правилом 21 правил процедуры Конференция Сторон избрала на своем 16-м совещании 10 заместителей Председателя, которые будут исполнять свои обязанности до закрытия 17-го совещания. Впоследствии два представителя были заменены соответствующими Сторонами. Таким образом, функции нынешних заместителей Председателя 17-го совещания Конференции Сторон выполняли следующие представители:

Жозефин Терез Бабетт Бейала-Элунду (Камерун)
Джонас Коми Анте (Того)
Билал Ктишат (Иордания)
Ильхам Ато Мохамед (Мальдивские Острова)
Адла Карич (Босния и Герцеговина)
Бахромжон Холхуджаев (Узбекистан)
Элиана Сайссак (Аргентина)
Джиллиан Гатри (Ямайка)
Гауте Ханссен (Норвегия)
Эрик Шольс (Люксембург)

17. Конференция Сторон постановила, что г-жа Элунду будет выполнять функции докладчика совещания в соответствии с предложением бюро.

18. На своем 4-м пленарном заседании 28 октября в соответствии с правилом 21 своих правил процедуры Конференция Сторон избрала следующих представителей для выполнения функций членов бюро на срок полномочий, начинающийся после закрытия 16-го совещания:

Оссама Абделькави (Египет)

Малепо Пошоко (Южная Африка)

Инге Ретновати (Индонезия)

Митатети Моте (Кирибати)

Алла Кахрич (Босния и Герцеговина)

Дитта Грегусс (Венгрия)

Ннека Николас (Антигуа и Барбуда)

Патрик Луна (Бразилия)

Шарлотта Сёрквист (Швеция)

[3] CBD/COP/17/1/Rev.1.
[4] CBD/COP/17/1/Rev.1/Add.1.
[5] CBD/COP/17/1/Rev.1/Add.2/Rev.1.

Холли Келли-Вейл (Соединенное Королевство)

Выборы должностных лиц вспомогательных органов и других совещаний

19. Конференция Сторон избрала Валерию Джованнелли (Италия) Председателем Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям путем аккламации на срок полномочий, продолжающийся до 18-го совещания Конференции Сторон.

20. На том же пленарном заседании Конференция Сторон избрала Сино Токирзоду (Таджикистан) Председателем Вспомогательного органа по осуществлению путем аккламации на срок полномочий, продолжающийся до 18-го совещания Конференции Сторон.

Утверждение повестки дня

21. На своем 1-м пленарном заседании Председатель предложил утвердить предварительную повестку дня, подготовленную Секретариатом в консультации с бюро, в качестве повестки дня совещания.

22. С заявлением выступил представитель Российской Федерации.

23. Конференция Сторон утвердила следующую повестку дня своего 17-го совещания:

1. Открытие совещания.
2. Организационные вопросы.
3. Доклад о полномочиях представителей на 17-м совещании Конференции Сторон.
4. Неурегулированные вопросы.
5. Сроки и место проведения будущих совещаний Конференции Сторон.
6. Доклады межсессионных и региональных подготовительных совещаний.
7. Административное обеспечение Конвенции о биологическом разнообразии, бюджет целевых фондов и функциональный обзор Секретариата.
8. Мобилизация ресурсов и механизм финансирования:
    a) мобилизация ресурсов;
    b) механизм финансирования.
9. Планирование, мониторинг, отчетность и обзор:
    a) глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;
    b) механизм мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.
10. Осуществление статьи 8 j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин:
    a) modus operandi Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин;
    b) осуществление программы работы по статье 8 j) и другим положениям Конвенции, касающимся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года:

i) руководящие указания по укреплению правовой и политической базы для выполнения задач 2 и 3 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в том числе на территориях коренных народов и традиционных территориях, в целях содействия мерам защиты и восстановления под руководством коренных народов и местных общин (задача 1.1); и руководящие указания по включению и учету вопросов использования традиционных земельных и иных ресурсов при пространственном планировании и оценке экологических последствий (задача 1.2);

ii) процесс пересмотра и обновления Добровольного глоссария ключевых терминов и концепций для использования в контексте статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции (задача 5.4);

c) углубленный диалог по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции;

d) рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов.

11. Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов.

12. Вопросы, связанные с вспомогательными механизмами для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и информирования о них:

a) создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество;

b) механизм посредничества и управление знаниями;

c) коммуникация, просвещение и информирование общественности.

13. Сотрудничество с международными организациями и органами, созданными в рамках других конвенций.

14. Учет проблематики биоразнообразия и взаимодействие с субнациональными правительствами:

a) учет проблематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов;

b) взаимодействие с субнациональными правительствами, городскими и другими местными органами власти в целях активизации осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

15. План действий по обеспечению гендерного равенства.

16. Синтетическая биология.

17. Научно-технические потребности для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и вопросы, связанные с программой работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам:

a) стратегический обзор и анализ программ работы в рамках Конвенции о биологическом разнообразии в контексте Рамочной программы;

b) стратегический обзор и обновление расширенной программы работы по биоразнообразию лесов;

c) стратегический обзор и обновление программы работы по охраняемым районам;

d) области потенциальной дальнейшей деятельности в контексте Рамочной программы;

e) вопросы, связанные с программой работы Платформы.

18. Другие научно-технические вопросы, связанные с осуществлением Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия:

a) биоразнообразие и изменение климата;

b) устойчивое управление ресурсами дикой природы;

c) морское и прибрежное биоразнообразие, биоразнообразие островов;

d) биоразнообразие и сельское хозяйство;

e) инвазивные чужеродные виды;

f) биоразнообразие и здоровье.

19. Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней.

20. Многолетняя программа работы Конференции Сторон.

21. Другие вопросы.

22. Принятие доклада.

23. Закрытие совещания.

Организация работы

24. На своем 1-м пленарном заседании Конференция Сторон постановила организовать свою работу в соответствии с приложением III к записке с изложением плана проведения совещания. Соответственно, Конференция Сторон постановила учредить две рабочие группы. Рабочую группу I возглавит г-н Ханссен, а Рабочую группу II — Эсикио Бенитес Диас (Мексика).

Работа сессионных рабочих групп

25. [текст пункта будет дополнен позже]

Первая сессия по подведению итогов

26. 3-е пленарное заседание Конференции Сторон, состоявшееся 23 октября, частично выполняло функции сессии по подведению итогов, проведенной совместно с Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. В ходе сессии по подведению итогов Председатели Рабочей группы I, Рабочей группы II и контактной группы по бюджетным вопросам доложили о достигнутом на сегодняшний день прогрессе.

Вторая сессия по подведению итогов

27. 4-е пленарное заседание Конференции Сторон частично выполняло функции второй сессии по подведению итогов, проведенной совместно с Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.

28. Сессия началась с минуты молчания в память о кончине Марты Кандава-Шульц (Намибия) 23 октября в Ереване.

29. После культурного представления, подготовленного группой молодых послов по вопросам биоразнообразия из Южной Африки, представители заслушали доклад Председателя об итогах сегмента высокого уровня, а также доклады Председателей Рабочей группы I, Рабочей группы II и контактной группы по бюджетным вопросам о достигнутом на сегодняшний день прогрессе. Кроме того, Председатель сообщил о неофициальных консультациях на уровне министров, проведенных по ряду вопросов, и поблагодарил всех министров, глав делегаций и делегатов за их участие, в частности Государственного секретаря (по вопросам природы) Канады Натали Прово; Министра окружающей среды и экологического перехода Сенегала Алиу Гори Диуфа; Государственного секретаря по вопросам климата и окружающей среды Швеции Даниэля Вестлена; Министра климата и окружающей среды Норвегии Сигрун Осланд; Министра окружающей среды, климата и дикой природы Зимбабве Эвелин Ндлову; и Министра окружающей среды Нигерии Баларабе Аббаса Лавала.

Пункт 3 повестки дня
Доклад о полномочиях представителей на 17-м совещании Конференции Сторон

30. На своем 1-м пленарном заседании Конференция Сторон приняла к сведению, что согласно соответствующим правилам ее правил процедуры бюро рассмотрело список допущенных на совещание наблюдателей [6], а также проверит полномочия делегаций и представит соответствующий доклад на одном из последующих заседаний. Она также приняла к сведению, что бюро назначило Ильхам Ато Мохамед (Мальдивские Острова) своим представителем, ответственным за проверку полномочий.

31. На 3-м пленарном заседании г-жа Мохамед сообщила, что в числе участников совещания зарегистрировались 175 Сторон Конвенции. Представители 136 зарегистрированных Сторон представили свои полномочия в полном соответствии с правилом 18 правил процедуры, а представители 14 зарегистрированных Сторон представили полномочия, которые не в полной мере соответствовали требованиям. Представители 25 зарегистрированных Сторон еще не представили свои полномочия.

32. На 4-м пленарном заседании г-жа Мохамед сообщила, что 182 Стороны Конвенции зарегистрированы в качестве участников совещания. Представители 148 зарегистрированных Сторон представили полномочия в полном соответствии с правилом 18 правил процедуры, в то время как представители 12 зарегистрированных Сторон представили полномочия, не полностью соответствующие требованиям. Представители 22 зарегистрированных Сторон еще не представили полномочия

33. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 4 повестки дня
Неурегулированные вопросы

34. Конференция Сторон рассмотрела пункт 4 повестки дня на своем 1-м пленарном заседании. Единственный неурегулированный вопрос относится к пункту 1 правила 40 правил процедуры и пунктам 4 и 16 финансовых правил, регулирующих управление Целевым фондом Конвенции, которые по-прежнему остаются в квадратных скобках из-за отсутствия консенсуса среди Сторон относительно требования о наличии большинства голосов для принятия решений по вопросам существа.

[6] CBD/COP/17/INF/29.

35. Конференция Сторон постановила отложить обсуждение этого вопроса до своего 18-го совещания.

Пункт 5 повестки дня
Сроки и место проведения будущих совещаний Конференции Сторон

36. Конференция Сторон приступила к рассмотрению пункта 5 повестки дня на своем 1-м пленарном заседании. Ей был представлен проект решения[7].

37. Конференция Сторон приняла к сведению, что 17-е совещание Конференции Сторон Конвенции, 13-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и 7-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, как ожидается, должны проводиться на территории одной из Сторон из числа государств Латинской Америки и Карибского бассейна, однако официальных предложений о проведении этих совещаний от Сторон из этого региона не поступало. В связи с этим по поручению бюро Исполнительный секретарь предложила заинтересованным Сторонам из всех регионов заявить о своей заинтересованности в проведении этих совещаний на своей территории, в ответ на что получила три предложения. Поскольку консультации по этому вопросу все еще продолжаются, было принято решение о его дальнейшем рассмотрении на одном из последующих заседаний.

38. На третьем пленарном заседании представитель Секретариата сообщила, что были получены предложения от Панамы, Эквадора и Эфиопии.

39. С заявлениями выступили представители Эфиопии [8] и Ямайки (от имени государств Латинской Америки и Карибского бассейна).

40. На своем 4-м пленарном заседании Конференция Сторон заслушала выступления делегаций Эквадора и Панамы.

41. С заявлением выступила представитель Ямайки (от имени государств Латинской Америки и Карибского бассейна).

42. Конференция Сторон постановила провести голосование по данному вопросу.

43. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 6 повестки дня
Доклады межсессионных и региональных подготовительных совещаний

44. Конференция Сторон рассмотрела пункт 6 повестки дня на своем 1-м пленарном заседании. Ей были представлены следующие доклады о межсессионной работе, проделанной различными органами после ее 16-го совещания: доклады Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям о работе его 27-го и 28-го совещаний[9], доклады Вспомогательного органа по осуществлению о работе его 6-го и 7-го совещаний[10] и доклад Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин, о работе его 1-го совещания[11].

45. Конференция Сторон заслушала устные доклады Председателя Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, Докладчика Вспомогательного

[7] CBD/COP/17/2, пункт 5.
[8] Размещено по адресу www.cbd.int/meetings/COP-17#statement.
[9] CBD/SBSTTA/27/10 и CBD/SBSTTA/28/8 соответственно.
[10] CBD/SBI/6/11 и CBD/SBI/7/16 соответственно.
[11] CBD/SB8J/1/8.

органа по осуществлению и представителя Председателя Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин.

46. Конференция Сторон приняла к сведению представленную информацию и постановила рассмотреть рекомендации вспомогательных органов в рабочих группах в рамках соответствующих пунктов повестки дня.

Пункт 7 повестки дня
Административное обеспечение Конвенции о биологическом разнообразии, бюджет целевых фондов и функциональный обзор Секретариата

47. Конференция Сторон рассмотрела пункт 7 повестки дня на своем 2-м пленарном заседании 19 октября. Ей были представлены два проекта решений[12] и записки Секретариата по вопросам административного обеспечения Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2025–2026 годов[13], предлагаемого бюджета для программ работы Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2027–2028 годов[14], функционального обзора Секретариата[15,16], потребностей целевого фонда для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий[17], хода выполнения невыполненных рекомендаций по итогам аудита[18], а также по административным и бюджетным вопросам[19].

48. Исполнительный секретарь отчиталась о деятельности Секретариата и представила предлагаемый бюджет для программ работы Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2027–2028 годов.

49. Конференция Сторон Конвенции, также выступающая в качестве совещания Сторон протоколов, учредила контактную группу по бюджетным вопросам под председательством Джиллианы Гатри (Ямайка), уполномоченную детально рассмотреть предлагаемый бюджет на двухлетний период 2027–2028 годов.

50. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 8 повестки дня
Мобилизация ресурсов и механизм финансирования

a) Мобилизация ресурсов

51. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

b) Механизм финансирования

52. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

[12] CBD/COP/17/2, пункт 7.
[13] CBD/COP/17/3.
[14] CBD/COP/17/4.
[15] CBD/COP/17/4/Add.1.
[16] CBD/COP/17/4/Add.4.
[17] CBD/COP/17/4/Add.2
[18] CBD/COP/17/4/Add.3.
[19] CBD/COP/17/4/Add.5.

Пункт 9 повестки дня
Планирование, мониторинг, отчетность и обзор

a) Глобальный обзор коллективного прогресса в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

53. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

b) Механизм мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

54. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

Пункт 10 повестки дня
Осуществление статьи 8 j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин

a) Modus operandi Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин

55. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

b) Осуществление программы работы по статье 8 j) и другим положениям Конвенции, касающимся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года

i) Руководящие указания по укреплению правовой и политической базы для выполнения задач 2 и 3 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в том числе на территориях коренных народов и традиционных территориях, в целях содействия мерам защиты и восстановления под руководством коренных народов и местных общин (задача 1.1); и руководящие указания по включению и учету вопросов использования традиционных земельных и иных ресурсов при пространственном планировании и оценке экологических последствий (задача 1.2)

56. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

ii) Процесс пересмотра и обновления Добровольного глоссария ключевых терминов и концепций для использования в контексте статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции (задача 5.4)

57. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

c) Углубленный диалог по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции

58. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

d) Рекомендации Постоянного форума по вопросам коренных народов

59. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

Пункт 11 повестки дня
Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов

60. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

Пункт 12 повестки дня
Вопросы, связанные с вспомогательными механизмами для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и информирования о них

61. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

a) Создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество

62. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

b) Механизм посредничества и управление знаниями

63. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

64. На своем третьем пленарном заседании Конференция Сторон рассмотрела проект решения CBD/COP/17/L.3, представленный Председателем Рабочей группы I, и приняла его в качестве решения 17/x.

c) Коммуникация, просвещение и информирование общественности

65. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

66. На своем третьем пленарном заседании Конференция Сторон рассмотрела проект решения CBD/COP/17/L.4, представленный Председателем Рабочей группы I.

67. С заявлениями выступили представители Панамы и Уругвая.

68. Конференция Сторон приняла проект решения с внесенными в него устными поправками в качестве решения 17/x.

Пункт 13 повестки дня
Сотрудничество с международными организациями и органами, созданными в рамках других конвенций

69. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

Пункт 14 повестки дня
Учет проблематики биоразнообразия и взаимодействие с субнациональными правительствами

a) Учет проблематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов

70. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

b) Взаимодействие с субнациональными правительствами, городскими и другими местными органами власти в целях активизации осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

71. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

Пункт 15 повестки дня
План действий по обеспечению гендерного равенства

72. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

73. На своем третьем пленарном заседании Конференция Сторон рассмотрела проект решения CBD/COP/17/L.2, представленный Председателем Рабочей группы I, и приняла его в качестве решения 17/x.

Пункт 16 повестки дня
Синтетическая биология

74. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

Пункт 17 повестки дня
Научно-технические потребности для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и вопросы, связанные с программой работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам

a) Стратегический обзор и анализ программ работы в рамках Конвенции о биологическом разнообразии в контексте Рамочной программы

75. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

b) Стратегический обзор и обновление расширенной программы работы по биоразнообразию лесов

76. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

c) Стратегический обзор и обновление программы работы по охраняемым районам

77. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

d) Области потенциальной дальнейшей деятельности в контексте Рамочной программы

78. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

e) Вопросы, связанные с программой работы Платформы

79. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

Пункт 18 повестки дня
Другие научно-технические вопросы, связанные с осуществлением Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

a) Биоразнообразие и изменение климата

80. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

b) Устойчивое управление ресурсами дикой природы

81. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

c) Морское и прибрежное биоразнообразие, биоразнообразие островов

82. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

d) Биоразнообразие и сельское хозяйство

83. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

e) Инвазивные чужеродные виды

84. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

85. На своем третьем пленарном заседании Конференция Сторон рассмотрела проект решения CBD/COP/17/L.5, представленный Председателем Рабочей группы II.

86. Представитель Соединенного Королевства сообщил об итогах неофициальных дискуссий.

87. Конференция Сторон приняла проект решения с внесенными в него устными поправками в качестве решения 17/x.

f) Биоразнообразие и здоровье

88. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы II]

Пункт 19 повестки дня
Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней

89. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

Пункт 20 повестки дня
Многолетняя программа работы Конференции Сторон

90. [текст пункта будет дополнен позже на основании доклада Рабочей группы I]

Пункт 21 повестки дня
Прочие вопросы

91. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 22 повестки дня
Принятие доклада

92. [текст пункта будет дополнен позже]

Пункт 23 повестки дня
Закрытие совещания

93. [текст пункта будет дополнен позже]